



**DOPRAVNÝ PODNIK
BRATISLAVA**

Uchádzači

Váš list značky / zo dňa	Naša značka	Vybavuje PhDr. Juhászová	Bratislava 23.07.2021
--------------------------	-------------	-----------------------------	--------------------------

Vec: Žiadosť o vysvetlenie - odpoveď

Predmet zákazky:	Prístrešky električkových zastávok
Druh zákazky:	verejná súťaž s reverzným postupom
Označenie vo Vestníku EÚ:	2021/S 136-363055
Interné označenie:	NL 17/2021

Dňa 22.07.2021 bola prostredníctvom elektronického systému IS Josephine doručená spoločnosti Dopravný podnik Bratislava, akciová spoločnosť (ďalej len „**Obstarávateľ**“) žiadosť o vysvetlenie na predmet zákazky: „**Prístrešky električkových zastávok**“.

Otázka č. 1

V kapitole B.3 Podmienky účasti – Podmienky účasti vo verejnom obstarávaní týkajúce sa technickej spôsobilosti § 34 zákona o verejnom obstarávaní obstarávateľ požaduje podľa § 34 ods. 1 písm. h) o verejnom obstarávaní (cit.: „*uvedením opatrení environmentálneho manažérstva, ktoré uchádzač alebo záujemca použije pri plnení zmluvy alebo koncesnej zmluvy*“) preukázať disponovanie určitými osobami. Máme za to, že sa jedná pravdepodobne o preklep, nakoľko danú podmienku účasti je možné vyžadovať v zmysle § 34 ods. 1 písm. g) – cit. „*ak ide o stavebné práce alebo služby, údajmi o vzdelaní a odbornej praxi alebo o odbornej kvalifikácii osôb určených na plnenie zmluvy alebo koncesnej zmluvy alebo riadiacich zamestnancov, ak nie sú kritériom na vyhodnotenie ponúk*“.

Zároveň doklad požadovaný podľa § 34 ods. 1 písm. d) zákona o verejnom obstarávaní (Certifikát o zavedení manažérstva kvality vydaný nezávislou inštitúciou, ktorou sa potvrdzuje splnenie noriem zabezpečenia kvality vyplývajúcich z normy STN EN ISO 9001) sa viaže na ustanovenie § 35 zákona o verejnom obstarávaní.

Žiadame obstarávateľa o úpravu paragrafových znení vyššie uvedených podmienok účasti

Odpoveď č. 1

Vzhľadom na skutočnosť, že v danom prípade došlo k chybe v písaní, Obstarávateľská organizácia upraví vyššie uvedené znenie predmetných paragrafov a na profile Obstarávateľa zverejní upravené súťažné podklady. Keďže uvedená zmena nemá v rámci prebiehajúceho verejného obstarávania vplyv na prípravu ponuky, Obstarávateľská organizácia nepredlžuje lehotu na predkladanie ponúk.

Správne znenie je:

- podľa § 34 ods. 1 písm. g) zákona o verejnom obstarávaní:

- *uchádzač preukáže, že disponuje osobami, ktoré sú držiteľom nasledovných oprávnení Autorizovaný stavebný inžinier v kategórii Komplexné architektonické a inžinierske služby a súvisiace technické poradenstvo (s rozsahom pre dopravné stavby) podľa zákona č. 138/1992 Z.č. o autorizovaných architektoch a autorizovaných stavebných inžinieroch v znení neskorších predpisov alebo ekvivalent v krajine uchádzača, alebo*
- *uchádzač preukáže, že disponuje osobami: autorizovaný stavebný inžinier v kategórii: Inžinier pre konštrukcie inžinierskych stavieb podľa zákona č. 138/1992 Z.č. o autorizovaných architektoch a autorizovaných stavebných inžinieroch v znení neskorších predpisov alebo ekvivalent v krajine uchádzača a držiteľ osvedčenia o odbornej spôsobilosti v zmysle zákona č.*

513/2009 Z.č. o dráhach a o zmene a doplnení niektorých zákonov a vyhlášky MDPTSR č. 205/2010 Z.č. o určených technických zariadeniach a určených činnostiach a činnostiach na určených technických zariadeniach v znení neskorších predpisov alebo ekvivalent v krajine uchádzača, s nasledovným požadovaným rozsahom oprávnenia:

- E2 Elektrické siete dráh a elektrické rozvody do 1000V AC vrátane a 1500V DC vrátane
 - E4a) Trakčné vedenia električkových a trolejbusových dráh, prírodná koľajnica metra,
 - E5 Elektrické zariadenia napájané z trakčného vedenia,
 - E11 Zariadenia na ochranu pred účinkami atmosférickej a statickej elektriny a
 - E12 Zariadenia na ochranu pred negatívnymi účinkami spätných trakčných prúdov;
- autorizovaný stavbyvedúci

- podľa § 35 zákona o verejnom obstarávaní:

- uchádzač je povinný predložiť Certifikát o zavedení manažérstva kvality vydaný nezávislou inštitúciou, ktorou sa potvrdzuje splnenie noriem zabezpečenia kvality vyplývajúcich z normy STN EN ISO 9001.

Obstarávateľ uzná aj ekvivalent dokladov vydaných v inom členskom štáte

Otázka č. 2

V kapitole B.3 Podmienky účasti – Podmienky účasti vo verejnom obstarávaní týkajúce sa technickej spôsobilosti požaduje predloženie, cit.:

- „uchádzač preukáže, že disponuje osobami, ktoré sú držiteľom nasledovných oprávnení Autorizovaný stavebný inžinier v kategórii Komplexné architektonické a inžinierske služby a súvisiace technické poradenstvo (s rozsahom pre dopravné stavby) podľa zákona č. 138/1992 Z.č. o autorizovaných architektoch a autorizovaných stavebných inžinieroch v znení neskorších predpisov alebo ekvivalent v krajine uchádzača, alebo
- uchádzač preukáže, že disponuje osobami: autorizovaný stavebný inžinier v kategórii: Inžinier pre konštrukcie inžinierskych stavieb podľa zákona č. 138/1992 Z.č. o autorizovaných architektoch a autorizovaných stavebných inžinieroch v znení neskorších predpisov alebo ekvivalent v krajine uchádzača a držiteľ osvedčenia o odbornej spôsobilosti v zmysle zákona č. 513/2009 Z.č. o dráhach a o zmene a doplnení niektorých zákonov a vyhlášky MDPTSR č. 205/2010 Z.č. o určených technických zariadeniach a určených činnostiach a činnostiach na určených technických zariadeniach v znení neskorších predpisov alebo ekvivalent v krajine uchádzača, s nasledovným požadovaným rozsahom oprávnenia:
 - E2 Elektrické siete dráh a elektrické rozvody do 1000V AC vrátane a 1500V DC vrátane
 - E4a) Trakčné vedenia električkových a trolejbusových dráh, prírodná koľajnica metra,
 - E5 Elektrické zariadenia napájané z trakčného vedenia,
 - E11 Zariadenia na ochranu pred účinkami atmosférickej a statickej elektriny a
 - E12 Zariadenia na ochranu pred negatívnymi účinkami spätných trakčných prúdov;

Uchádzač preukáže splnenie podmienok fotokópiami príslušných dokladov.

- autorizovaný stavbyvedúci“

Chápeme správne, že danú podmienku účasti splní uchádzač predložením min. jedného Oprávnenia Autorizovaný stavebný inžinier v kategórii Komplexné architektonické a inžinierske služby a súvisiace technické poradenstvo s rozsahom pre dopravné stavby alebo predložením min. jedného Oprávnenia autorizovaný stavebný inžinier v kategórii: Inžinier pre konštrukcie inžinierskych stavieb bez bližšieho určenia rozsahu. Zároveň k **tomuto oprávneniu je však povinný uchádzač predložiť** aj osvedčenie o odbornej spôsobilosti v zmysle zákona č. 513/2009 Z.z. o dráhach a o zmene a doplnení niektorých zákonov a vyhlášky MDPTSR č. 205/2010 Z.z. o

určených technických zariadeniach a určených činnostiach a činnostiach na určených technických zariadeniach v znení neskorších predpisov v požadovanom rozsahu.

Znamená to, že pre prvé požadované Oprávnenie tento doklad nie je potrebné predkladať?

V závere obstarávateľ požaduje preukázanie splnenia podmienok fotokópiami príslušných dokladov – autorizovaný stavbyvedúci. Jedná sa o predloženie ďalšieho dokladu? Žiadame o vysvetlenie v akom rozsahu.

Žiadame o vysvetlenie celej podmienky účasti, čo je vlastne potrebné obstarávateľovi predložiť ako súčasť ponuky, aby uchádzač splnil podmienku účasti. Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností žiadame o presné zadefinovanie požadovaných oprávnení (kategórie, rozsah).

Odpoveď č. 2

Obstarávateľská organizácia uvádza nasledovné:

- uchádzač predloží buď **Autorizovaný stavebný inžinier v kategórii Komplexné architektonické a inžinierske služby a súvisiace technické poradenstvo** alebo **autorizovaný stavebný inžinier v kategórii Inžinier pre konštrukcie inžinierskych stavieb**, ale osvedčenia o odbornej spôsobilosti v zmysle zákona č. 513/2009 Z.z. o dráhach a o zmene a doplnení niektorých zákonov a vyhlášky MDPTSR č. 205/2010 Z.z. o určených technických zariadeniach a určených činnostiach a činnostiach na určených technických zariadeniach v znení neskorších predpisov v požadovanom rozsahu **platia pre obe uvedené kategórie**.
- uchádzač predloží spôsobilosť stavbyvedúceho - autorizovaný stavbyvedúci

Uchádzač preukáže splnenie podmienok fotokópiami príslušných dokladov.

S pozdravom